

## ACCIÓN URGENTE

EXTERNO (para distribución general)

Indice AI: ASA25/25/89/s  
Distr: UA/SC

AU 310/89

16 de agosto de 1989

### Detención

COREA DEL SUR (REPUBLICA DE COREA):

Im Su-kyong, estudiante, de 22 años de edad  
padre Moon Kyu-hyun, sacerdote católico de 44 años

=====

Im Su-kyong y el padre Moon Kyu-hun cruzaron la línea de demarcación entre Corea del Norte y Corea del Sur el 15 de agosto por el pueblo fronterizo de Panmunjom y fueron puestos bajo custodia por las autoridades surcoreanas. Están acusados, en aplicación de la Ley de Seguridad Nacional, de haber entrado ilegalmente en Corea del Norte, delito punible con un máximo de 10 años de prisión, y posiblemente otros delitos, como alabar o beneficiar a Corea del Norte, cuya pena es de un máximo de siete años de prisión. Amnistía Internacional los considera presos de conciencia y hace un llamamiento para su inmediata puesta en libertad.

### Información General

Im Su-Kyong estudia en la Universidad Hankuk de Lenguas Extranjeras de Seúl. Viajó en secreto a Corea del Norte para asistir al 13º Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes celebrado en Pyongyang del 1 al 8 de julio en representación del Chondaehyop (Consejo Nacional de Representantes Estudiantiles), a quien las autoridades de Corea del Sur habían prohibido asistir al festival.

A finales de la Segunda Guerra Mundial Corea fue dividida en dos por el paralelo 38, y entre 1950 y 1953 ambos estados -la República Popular Democrática de Corea (Corea del Norte) y la República de Corea (Corea del Sur)- sostuvieron una guerra. Desde entonces, los dos gobiernos han efectuado, en diversas ocasiones, propuestas de reunificación, pero en términos diferentes, y se ha avanzado poco. El 7 de julio de 1988, Roh Tae-woo, presidente de la República de Corea, efectuó unas declaraciones en las que proponía mayores contactos entre las dos Coreas a través del intercambio de visitas entre políticos, empresarios, deportistas, estudiantes, etc. Sin embargo, en la práctica, debido a la prohibición de los contactos con Corea del Norte y las duras condenas, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de Seguridad Nacional, el gobierno surcoreano tiene que dar su aprobación a dichas visitas.

.../...

En enero de 1989, las autoridades de Corea del Sur crearon un comité para promover los intercambios de estudiantes entre el Norte y el Sur y para considerar el envío de una delegación oficial de estudiantes al festival de Pyongyang. Sin embargo, las autoridades norcoreanas sólo enviaron

invitaciones para el acontecimiento a miembros del Chondaehyop, y el 6 de junio, el Ministro de Educación de Corea del Sur efectuó unas declaraciones en las que describía al festival como una campaña de propaganda comunista cuyo fin era la denuncia de los países capitalistas y prohibió a todas las organizaciones estudiantiles que participaran en él.

Los estudiantes que apoyaban la asistencia al festival o que trataron de cruzar a pie la frontera en un intento de llegar a Corea del Norte fueron detenidos. Es probable que, por no tratarse de una importante activista estudiantil, consiguiese eludir los controles de seguridad y pudiese viajar a Japón y, desde allí, a Corea del Norte, vía Alemania Occidental. En Pyongyang efectuó diversas declaraciones exhortando a la reunificación pacífica de la península de Corea.

Después del festival, Im participó en una "Marcha por la Paz" con la que esperaba atravesar toda la península. Anunció que intentaría volver a Corea del Sur a través del pueblo de Panmunjom.

El 26 de julio, el padre Moon Kyu-hyun se trasladó a Corea del Norte para acompañarla en su intento de regreso y para "mostrar su apoyo a la causa de los estudiantes patriotas que anhelan la reunificación de su madre patria". El padre Moon fue director del Departamento de Educación de la diócesis de Chongju y actualmente estudia en Nueva York. Visitó Pyongyang en junio, cuando celebró una misa y discutió la reunificación con colegas cristianos.

El comando de las Naciones Unidas que controla el pueblo de Panmunjom negó al padre Moon y a Im autorización para cruzar la frontera sin la aquiescencia de las autoridades surcoreanas. Se impuso la censura de prensa en Corea del Sur y todas las carreteras que conducen a Panmunjom fueron bloqueadas. Las personas que intentaron atravesar la frontera para darles la bienvenida en su primer intento de cruce, efectuado el 27 de julio, fueron detenidas. Im y el padre Moon efectuaron una huelga de hambre del 29 de julio al 2 de agosto para apoyar su petición de permiso para cruzar la línea de demarcación. Se desconocen las circunstancias en las que cruzaron el 15 de agosto.

ACCION RECOMENDADA: Telegramas/télex/cartas urgentes/vía aérea:

- expresando preocupación por que Im Su-kyong y el padre Moon fueran detenidos por sus opiniones y actividades no violentas en apoyo de la reunificación de la península de Corea e instando a que sean puestos en libertad inmediatamente y sin condiciones.

LLAMAMIENTOS A:

Mr. HUH Hyong-Koo  
Minister of Justice  
Ministry of Justice  
1 Chungang-dong  
Kwachon-myon  
Shihung-gun  
Kyonggi Province  
Corea del Sur

Telegramas: Minister of Justice  
Kyonggi Province, Corea del Sur

KANG Young-hong  
Prime Minister  
Prime Minister's Office  
77 Sejong-no  
Chongno-gu  
Seúl  
Corea del Sur

Telegramas: Prime Minister  
Kang Young-hoon, Seúl  
Corea del Sur

Los télex a las oficinas mencionadas arriba pueden enviarse a través del Ministro de Asuntos Exteriores: 24651, 24652, ó 24653 WOIMBU.

COPIAS A:

La representación diplomática de Corea del Sur en el país del remitente.

Se ruega organicen llamamientos de grupos estudiantiles e iglesias católicas de su país.

**SE RUEGA ENVIEN INMEDIATAMENTE LOS LLAMAMIENTOS.** Consulten con el Secretariado Internacional o la delegación de su Sección si envían sus llamamientos después del 30 de Septiembre de 1989.